

RET TEN FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 26. juni 2013 — BM mod ECB

(Sag F-78/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — ECB's ansatte — forlængelse med tilbagevirkende kraft af prøvetiden — afgørelse om at opsig kontrakten i prøvetiden — disciplinærsag)

(2013/C 252/71)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: BM (Frankfurt am Main, Tyskland) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandenbussche)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank (først ved P. Embley, M. López Torres og E. Carlini, som befuldmægtigede, derefter ved M. López Torres og E. Carlini, som befuldmægtigede, bistået af advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af ECB's afgørelse om at opsig sagsøgerens kontrakt i prøvetiden på grund af en disciplinær forseelse straffet med en irettesættelse.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 20. maj 2011, hvorved BM's kontrakt opsiges med virkning fra den 31. oktober 2011, annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Den Europæiske Centralbank.
- 3) Den Europæiske Centralbank bærer sine egne omkostninger og betaler BM's omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 319 af 29.10.2011, s. 30.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 19. juni 2013 — BY mod EASA

(Sag F-81/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — midlertidig ansat — formaliteten — søgsmålsfrist — negativ bedømmelsesrapport — genansættelse — chikane — magtfordrejning)

(2013/C 252/72)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: BY (Lanse, Belgien) (ved advokat B.-H. Vincent)

Sagsøgt: Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) (ved M.F. Manuhutu, som befuldmægtiget, og bistået af advokaterne D. Waelbroeck og A. Duron)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om at omplacere sagsøgeren til en stilling uden ledelsesbeføjelser i tjenestens interesse som følge af en negativ bedømmelsesrapport og en påstand om, at sagsøgeren tilkendes et beløb som erstatning for den skade, som denne angiveligt har lidt

Konklusion

- 1) Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur frifindes.
- 2) BY bærer sine egne omkostninger og tilpligtes at betale Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagents omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 340 af 19.11.2011, s. 41.

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juni 2013 Goetz mod Regionsudvalget

(Sag F-89/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — ansvar uden for kontraktforhold — erstatningssøgsmål — formaliteten — begyndelsestidspunkt for søgsmålsfristen — OLAF's undersøgelse — administrativ undersøgelse — disciplinærsag for disciplinærrådet — pligt for administrationen til at handle med fornøden omhu — varigheden af en disciplinærsag — ansvar for indledningen af en disciplinærsag, der afsluttes uden pålæggelse af en sanktion)

(2013/C 252/73)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Charles Dieter Goetz (Linkebeek, Belgien) (ved advokaterne N. Lhoest og A.-A. Minet)

Sagsøgt: Regionsudvalget (ved J. C. Cañoto Argüelles, som befuldmægtiget, bistået af advokat B. Cambier)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Regionsudvalgets afgørelse om at meddele afslag på sagsøgerens ansøgning fremsat i medfør af vedtægtens artikel 90, stk. 1, med henblik på at opnå godtgørelse for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, som han angiveligt har lidt i forbindelse med en administrativ disciplinærprocedure.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Unions Regionsudvalg frifindes.
- 2) Charles Dieter Goetz bærer sine egne omkostninger og betaler Regionsudvalgets omkostninger.

(¹) EUT C 347 af 26.11.2011, s. 45.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 26. juni 2013 — BM mod ECB

(Sag F-106/11) (¹)

(Personalesag — ansatte i ECB — disciplinær procedure — disciplinær sanktion — skriftlig irettesættelse)

(2013/C 252/74)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: BM (Frankfurt am Main, Tyskland) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandenbussche)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank (ECB) (først ved P. Embley, M. López Torres og E. Carlini, som befuldmægtigede, derefter ved M. López Torres og E. Carlini, som befuldmægtigede, bistået af advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af den af vice-generaldirektøren for ECB's generaldirektorat for Human Resources, Budget og Organisation truffne afgørelse om at tildele sagsøgeren en irettesættelse.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Centralbank frifindes.
- 2) BM bærer sine egne omkostninger og betaler Den Europæiske Centralbanks omkostninger.

(¹) EUT C 25 af 28.1.2012, s. 68.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 26. juni 2013 — BU mod EMA

(Forenede sager F-135/11, F-51/12 og F-110/12) (¹)

(Personalesag — midlertidigt ansat — ikke forlængelse af en kontrakt på bestemt tid — bebyrdende retsakt — ansøgning i henhold til vedtægtens artikel 90, stk. 1 — ansøgning om ændring af en kontrakt — rimelig frist — klage over afvisning af en klage — artikel 8 i ansættelsesvilkårene — omsorgspligt)

(2013/C 252/75)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: BU (London, Det Forenede Kongerige) (ved advokaterne S. Orlandi, J.-N. Louis og D. Abreu Caldas)

Sagsøgt: Det Europæiske Lægemedelagentur (EMA) (i sag F-135/11, først ved S. Vincenzo, derefter ved T. Jablonski og G. Gavrilidou, som befuldmægtigede, bistået af advokaterne D. Waelbroeck og A. Duron, i sag F-51/12, ved T. Jablonski og G. Gavrilidou, som befuldmægtigede, bistået af advokaterne D. Waelbroeck og A. Duron, og i sag F-110/12, ved T. Jablonski og Rampal Olmedo, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Det Europæiske Lægemedelagenturs afgørelse om ikke at forlænge sagsøgerens kontrakt som midlertidigt ansat.

Konklusion

- 1) Det Europæiske Lægemedelagenturs afgørelse om ikke at forlænge BU's kontrakt, meddelt ved skrivelse af 30. maj 2011, annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Det Europæiske Lægemedelagentur i sag F-135/11.
- 3) Det Europæiske Lægemedelagentur frifindes i sagerne F-51/12 og F-110/12.
- 4) Det Europæiske Lægemedelagentur bærer sine egne omkostninger og betaler BU's omkostninger i sag F-135/11 og sag F-51/12.
- 5) BU bærer sine egne omkostninger og betaler Det Europæiske Lægemedelagenturs omkostninger i sag F-110/12

(¹) EUT C 65 af 3.3.2012, s. 24, EUT C 209 af 14.7.2012, s. 14, og EUT C 379 af 8.12.2012, s. 34.